

IDE 20 D / IDE 30 D / IDE 50 D / IDE 60 D / IDE 100 D

FI

ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN
KÄÄNNÖS
ÖLJYLÄMMITIN



Sisällysluettelo

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja..... 2

Turvallisuus 3

Tietoa laitteesta 5

Kuljetus ja säilytys 7

Asennus ja käyttöönotto 7

Käyttö 10

Viat ja häiriöt 11

Tilattavat lisävarusteet 12

Huolto 13


Tekninen liite 15


Hävittäminen..... 29


Vaatimustenmukaisuusvakuutus 29


Ohjeen käyttöä koskevia tietoja


Symbolit

 **Varoitus sähköjännitteestä**
Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.


 **Varoitus syttyvistä aineista**
Tämä symboli viittaa räjähtävistä aineista aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.

 **Varo kuumaa pintaa**
Tämä symboli viittaa kuumista pinnoista aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.

 **Varoitus**
Signaalisana kuvaa keskimääräistä riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla kuolema tai vaikea loukkaantuminen.

 **Varoitus**
Signaalisana kuvaa alhaista riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla vähäinen tai kohtalainen loukkaantuminen.

Huomaa
Signaalisana viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahingot), mutta ei vaaroihin.

 **Tietoa**
Tällä symbolilla varustetut huomautukset ovat sinulle avuksi suorittamaan työt nopeasti ja turvallisesti.



Noudata ohjetta

Tällä symbolilla varustettu huomautus viittaa siihen, että ohjetta on noudatettava.



Käytä kuulosuojaimia

Tällä symbolilla varustettu huomautus viittaa siihen, että kuulosuojaimia on käytettävä.

Tämän ohjeen uusimman version voit ladata seuraavan linkin kautta:

IDE 20 D



<https://hub.trotec.com/?id=41240>

IDE 30 D



<https://hub.trotec.com/?id=41241>

IDE 50 D



<https://hub.trotec.com/?id=41242>

IDE 60 D

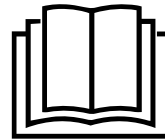


<https://hub.trotec.com/?id=41243>

IDE 100 D



<https://hub.trotec.com/?id=41239>



Turvallisuus

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa/käyttöä ja säilytä sitä aina laitteen välittömässä läheisyydessä.



Varoitus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Turvallisuusohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Lapset ja alle 16 vuotiaat henkilöt eivät saa käyttää laitetta.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset ja alle 16 vuotiaat henkilöt eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä käyttäjälle luvallisia huoltotöitä.



Varoitus

Laitetta ei saa käyttää tiloissa, joissa oleskelee ilman jatkuvaa valvontaa ihmisiä, jotka eivät pysty itse poistumaan tilasta.

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa tai alueilla, äläkä asenna laitetta niihin.
- Älä käytä laitetta syövyttävässä ilmastossa.
- Sijoita laite pystysuorassa ja vakaasti vaakasuoralle ja kestäväälle alustalle.
- Anna laitteen kuivua kosteapyyhinnän jälkeen. Älä käytä laitetta kosteana.
- Älä käytä tai käsittele laitetta, jos kätesi ovat kosteat tai märät.
- Älä aseta laitetta alttiiksi suoralle vesisuihkulle.
- Älä koskaan työnnä esineitä tai raajoja laitteen sisään.
- Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnot, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.
- Huomio: Saksassa on voimassa liittovaltion immissiosuoja-asetus. Älä käytä laitteistoa samassa paikassa kolmea kuukautta pidempään. Tutustu ennen kaasunpoistojärjestelmän projektisuunnittelua maakohtaisiin lakeihin ja ota yhteyttä vastuulliseen ammattihenkilöön.
- Älä istu laitteen päällä.
- Laite ei ole leikkikalua. Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Tarkista laite, varusteet ja liitännät jokaisen käytön jälkeen mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä laitetta tai laiteosia, jos ne ovat vaurioituneet.

- Varmista, että laitteen ulkopuolella olevat sähköjohdot on suojattu vaurioitumiselta (esim. eläimiltä). Älä käytä laitetta koskaan, jos johdot tai verkkoliitäntä ovat vaurioituneet!
- Sähköliitännän on vastattava Tekninen liite -luvussa annettuja tietoja.
- Liitä verkkopistoke määräysten mukaisesti suojattuun pistorasiaan.
- Kun valitset liitäntäkaapelin jatkojohtoa, kiinnitä huomiota laitteen liitäntätehoon, johdon pituuteen ja käyttötarkoitukseen. Rullaa jatkojohto kokonaan auki. Vältä sähköistä ylikuormitusta.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta hoito-, huolto- tai korjaustöiden ajaksi tarttumalla pistokkeeseen.
- Katkaise laitteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos pistoke tai virtajohto on vaurioitunut.
Jos laitteen virtajohto vaurioituu, valmistajan tai sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi. Vialliset virtajohdot aiheuttavat vakavan loukkaantumiskehityksen!
- Sijoita laite Tekninen liite -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seiniin ja esineisiin sekä varastointi- ja käyttöolosuhteet.
- Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot eivät peity.
- Varmista, että ilman tuloaukoissa ei ole likaa ja irtahiukkasia.
- Älä sijoita laitetta syttyvälle pinnalle.
- Siirrä laitetta vain pystysuorassa asennossa.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia, sillä muuten turvallisuutta ja asianmukaista toimintaa ei voida taata.
- Älä käytä lämmitintä ohjelmointilaitteella, ajastimella, erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä tai muulla laitteella, joka kytkee lämmittimen päälle automaattisesti, sillä olemassa on tulipalon vaara, jos lämmitin on peitetty tai se on sijoitettu väärällä tavalla.

Määräystenmukainen käyttö

Laite on suunniteltu lämmön tuottamiseen, ja sitä saa käyttää ainoastaan katetuissa ulkotiloissa tai ilmastoiduissa sisätiloissa teknisiä tietoja noudattaen.

Laite soveltuu isojen tilojen lämmittämiseen, esimerkiksi teltat, varastotilat, työpajat, rakennustyömaat, kasvihuoneet tai tallit.

Laite on suunniteltu käyttöön ilman toistuvia paikan vaihtoja.

Laitetta saa käyttää ainoastaan tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto ja ilmanpoisto.

Laitteessa saa käyttää vain lämmitysöljyä (erittäin kevyt), petrolia ja dieseliä, mutta ei bensiiniä, raskasöljyä tms.

Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

Kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

- Älä aseta esineitä, esim. vaatteita, kuivumaan laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa säilytetään bensiiniä, liuotteita, lakkoja tai muita tulenarkoja höyryjä, tai näiden aineiden läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta palo- tai räjähdysalttiilla alueilla.
- Lämmitintä ei saa käyttää uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa, jotka eivät ole katettuja.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa on riittämätön palamistuotteiden ilmanpoisto.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä tee laitteeseen omavaltaisia muutoksia.

Henkilöstön pätevyys

Laitetta käyttävien henkilöiden on:

- oltava tietoisia öljylämmittimien käytön aikana syntyvän kuumuuden, palovaaran ja puuttuvan ilmastoinnin aiheuttamista vaaroista.
- oltava tietoisia polttoaineiden, kuten lämmitysöljyn, dieselin tai petrolin aiheuttamista vaaroista.
- luettava ja ymmärrettävä ohje, erityisesti Turvallisuus-luku.

Henkilökohtaiset suojavaarusteet



Käytä kuulosuojaimia

Käytä laitteella työskentelyn aikana kuulonsuojaimia.

Muut vaarat



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköosien huoltotöitä saavat suorittaa vain niihin valtuutetut asiantuntijat!



Varoitus sähköjännitteestä

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä!

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.



Varoitus syttyivistä aineista

Polttoaineiden käsittely voi aiheuttaa palovaaran.

Huomioi tarvittavat varoimenpiteet käyttäessäsi

polttoaineita, kuten lämmitysöljyä, dieseliä tai petrolia.

Älä läikytä polttoaineita! Älä hengitä höyryjä äläkä niele polttoainetta! Vältä ihokontaktia!



Varo kuumaa pintaa

Laitteen osat, erityisesti ilmanpoistoaukon

läheisyydessä, kuumenevat voimakkaasti käytön

aikana. On olemassa palovammojen ja tulipalon vaara.

Älä koske laitteeseen käytön aikana! Pidä käytön

aikana laitteen etuosan vähintään 2 metrin turvaväli!

Säilytä minimietäisyydet seiniin ja esineisiin teknisten tietojen mukaisesti.



Varo kuumaa pintaa

Tämän laitteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa

palovammoja. Ole erityisen varovainen, jos läsnä on

lapsia tai muita suojattavia henkilöitä.



Varo kuumaa pintaa

Epäasiallinen käsittely voi aiheuttaa palovaaran. Käytä

laitetta vain tämän käyttöohjeen mukaisesti.



Varoitus

Epäasiallinen käsittely voi aiheuttaa palovammojen ja sähköiskun vaaran.

Käytä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen!



Varoitus

Tämä laite saattaa aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä

käyttää kouluttamaton henkilö tai jos sitä käytetään

määräystenvastaisesti! Ota huomioon henkilöstön

pätevyys!



Varoitus

Laite ei ole leikkikalu eikä sitä saa jättää lasten olottuville.



Varoitus

Tukehtumisvaara!

Älä jätä pakkausmateriaalia lojumaan. Se voi olla vaarallinen joutuessaan lasten käsiin.



Varoitus

Epäasiallinen asennus voi aiheuttaa palovaaran.

Älä sijoita laitetta syttyvälle pinnalle.

Älä sijoita laitetta pitkänukkaisten mattojen päälle.



Varoitus

Laitetta ei saa peittää, sillä on olemassa palovaara!

Toiminta hätätapauksessa

1. Hätätapauksessa laite on irrotettava sähköverkosta:
Sammuta laite virtakytkimestä ja vedä pistoke.
2. Poista henkilöt vaara-alueelta.
3. Älä liitä viallista laitetta sähköverkkoon.

Ylikuumentumissuoja

Laitteessa on turvatermostaatti, joka aktivoituu laitteen ylikuumentuessa (käyttölämpötilan ylittyminen).

Määritä ylikuumentumisen syy.

Jos turvatermostaatti ei kytkeydy päälle ylikuumentumisen yhteydessä, ylikuumentumissulake laukeaa. Laite kytkeytyy silloin kokonaan pois päältä. Käänny siinä tapauksessa asiakaspalvelun puoleen ylikuumentumissulakkeen vaihtamista varten.

Tietoa laitteesta

Laitteen kuvaus

Suoraan lämmittävät öljylämmittimet IDE 20 D, IDE 30 D, IDE 50 D, IDE 60 D ja IDE 100 D on tarkoitettu huoneilman lämmittämiseen, ja ne lämmittävät isot, hyvin tuuletetut tilat nopeasti. Öljylämmittimissä käytetään kevyttä lämmitysöljyä, petroolia tai dieseliä, mutta niissä ei saa käyttää bensiiniä, raskasöljyä tms.

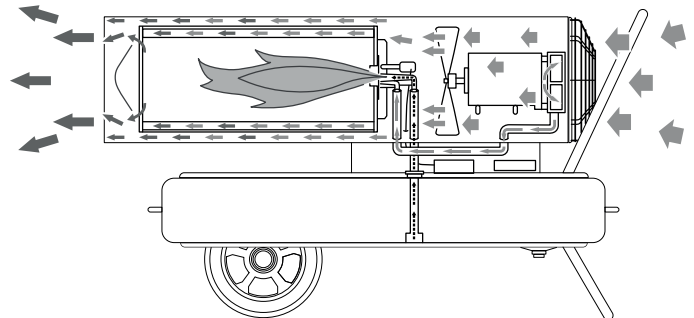
Kyseessä ovat suorapolttoiset öljylämmittimet, joita voi käyttää katetuissa ulkotiloissa tai sisätiloissa, joissa on riittävä ilmastointi. IDE 100 D -laitteessa on lisäksi Danfoss-pumppu.

Kaikki laitteet on suojattu roiskevedeltä (IPX4).

Toimintaperiaate

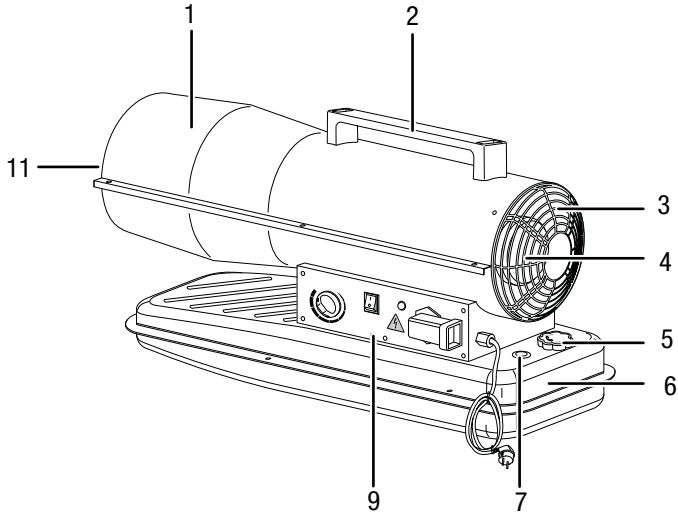
Laite tuottaa lämpöä siten, että kylmää ilmaa imetään ja johdetaan polttokammion ohitse. Polttokammiossa poltetaan polttoainetta. Imetty ilma lämmitetään ja johdetaan jälleen ulos poistoilma-aukosta.

Osa imetystä ilmasta tiivistetään ja johdetaan ruiskutettavaksi. Syntyvän alipaineen avulla polttoaine johdetaan tankista ruiskutettavaksi. Ruiskutuksessa sytytysvirta sytyttää polttoaineen, joka palaa sitten jatkuvana liekkiä.

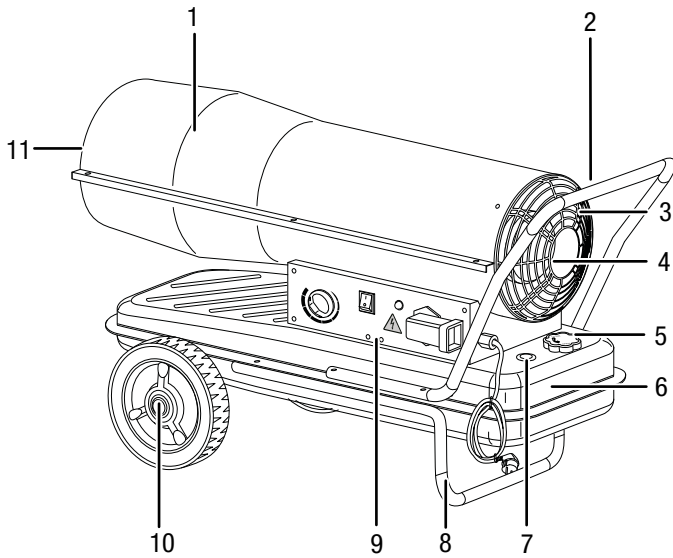


Laitteen osat

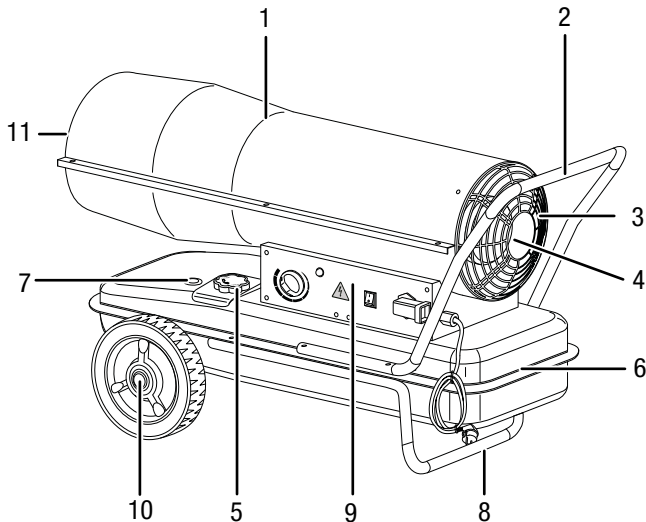
IDE 20 D



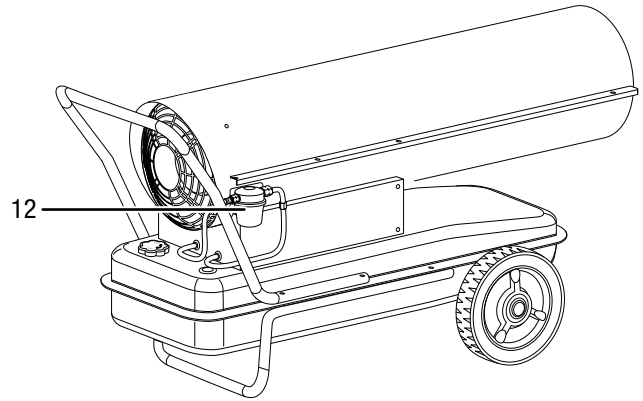
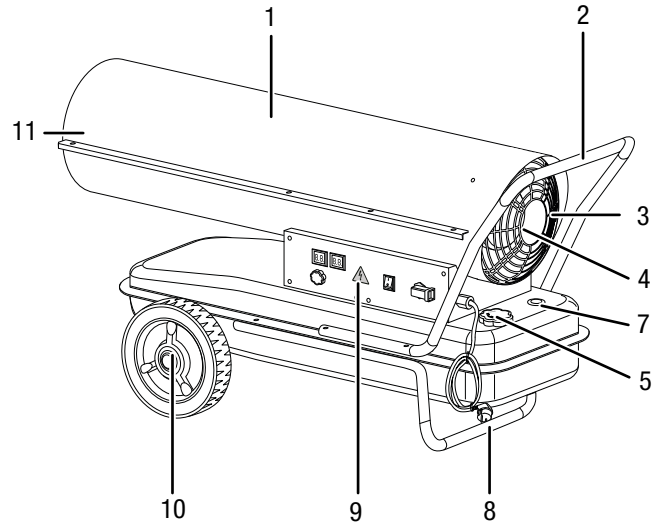
IDE 30 D



IDE 50 D / IDE 60 D



IDE 100 D



| Nro | Nimike |
|-----|-------------------------------------|
| 1 | Polttokammion kotelo |
| 2 | Kuljetuskahva |
| 3 | Ilman tuloaukko ja suojaverkko |
| 4 | Tuuletin ja moottori |
| 5 | Tankin kansi |
| 6 | Tankki |
| 7 | Tankin pinnankorkeuden näyttö |
| 8 | Runko |
| 9 | Ohjauspaneeli |
| 10 | Pyörä |
| 11 | Kuumailman poistoilma-aukko |
| 12 | Polttoainesuodatin (vain IDE 100 D) |

Kuljetus ja säilytys

Huomaa

Laitte voi vahingoittua, jos säilytät tai kuljetat sitä asiaankuulumattomasti.

Tutustu laitteen kuljetusta ja säilytystä koskeviin tietoihin.

Kuljetus

Laitetta on helppo siirtää pyörien avulla.

Laitetta on helppo siirtää kantokahvan avulla.

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista kuljetusta:

- Sammuta laite.
- Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.
- Älä käytä virtakaapelia vetonuurana.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.

Ota huomioon seuraavaa kuljetuksen **aikana**:

IDE 20 D

- Siirrä laitetta IDE 20 D vain kuljetuskahvan (2) avulla.

IDE 30 D / IDE 50 D / IDE 60 D / IDE 100 D

- Nosta laitetta kevyesti kuljetuskahvasta (2) siten, että takana oleva tuki ei enää kosketa maata.
- Siirrä laite pyörien avulla haluamaasi paikkaan.

Säilytys

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista varastointia:

- Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.

Kun laitetta ei käytetä, huomioi seuraavat säilytysolosuhteet:

- Säilytä laitetta kuivassa paikassa jäätymiseltä ja kuumuudelta suojattuna.
- Säilytä laitetta pystysuorassa asennossa pölyltä ja suoralta auringonvalolta suojatussa paikassa.
- Suojaa laite tarvittaessa pölyltä muovipeitteellä.

Asennus ja käyttöönotto

Pakkauksen sisältö

- 1 x öljylämmitin
- 1 x kahva (vain IDE 20 D)
- 1 x rakenneosien runko (vain IDE 30 D / IDE 50 D / IDE 60 D / IDE 100 D)
- 2 x pyörä (vain IDE 30 D / IDE 50 D / IDE 60 D / IDE 100 D)
- 1 x asennustarvikkeet
- 1 x ohje

Laitteen purkaminen pakkauksesta

1. Avaa laatikko ja ota laite.
2. Poista laite kokonaan pakkauksesta.
3. Kelaa virtajohto kokonaan auki. Varmista, ettei virtajohto ole vaurioitunut, äläkä vaurioita sitä auki kelatessasi.

Asennus

Laitte toimitetaan osittain koottuna.

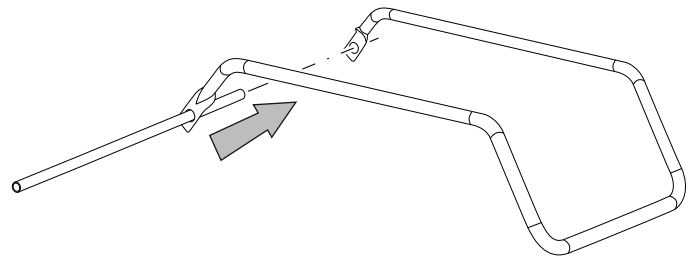
Laitteisiin IDE 30 D / 50 D / 60 D ja 100 D on asennettava vielä pyörät, akseli, runko ja kuljetuskahva.

Pyörien asentaminen (IDE 30 D / 50 D / 60 D / 100 D)

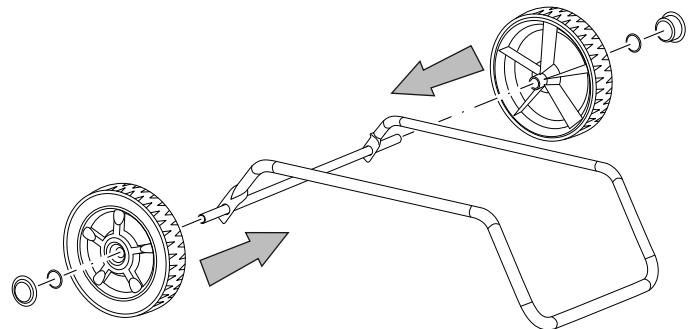
Ennen käyttöönottoa pyörät ja akseli on kiinnitettävä runkoon.

Toimi seuraavasti:

1. Työnnä akseli rungon aukkojen läpi.



2. Aseta pyörät akseliin.
3. Kiinnitä lukitusrenkaat akseliin.
4. Aseta pölykapselit pyöriin.



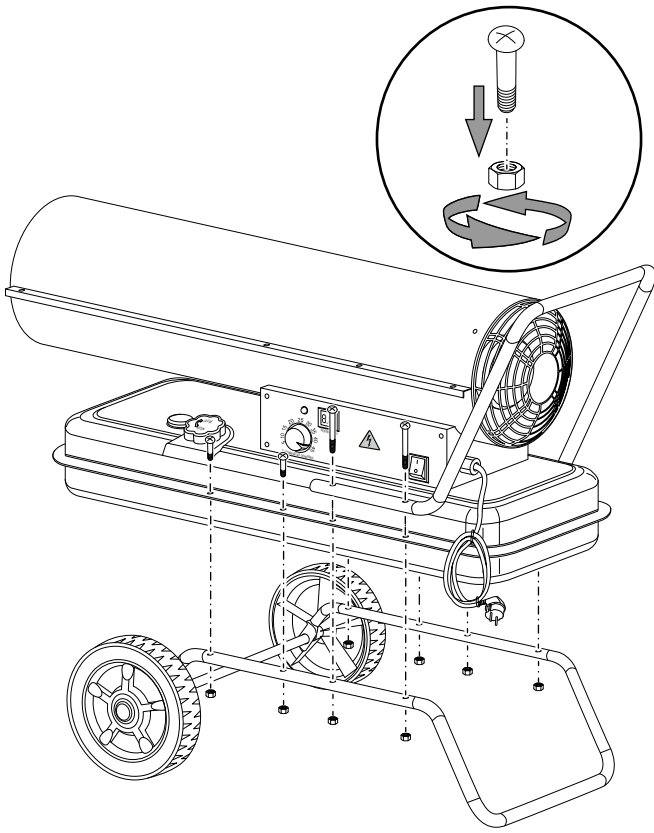


Tietoa

Voit tarvittaessa poistaa rungon (esim. varastointia varten). Poistaaksesi pyörät akselista voit irrottaa pölykapselit ja lukitusrenkaat varovasti ruuvimeisselillä.

Kuljetuskahvan ja rungon asentaminen (IDE 30 D / 50 D / 60 D / 100 D)

1. Aseta laite rungon päälle. Varmista, että ruuvien reiät ovat kohdakkain.
2. Ruuvaa ensin 4 pientä ruuvia runkoon.
3. Ruuvaa mutterit alapuolelta ruuveihin.
4. Sijoita kuljetuskahva takaosaan.
5. Ruuvaa 4 isoa ruuvia kuljetuskahvaan, laitteeseen ja runkoon.

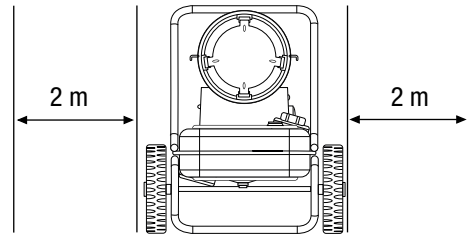
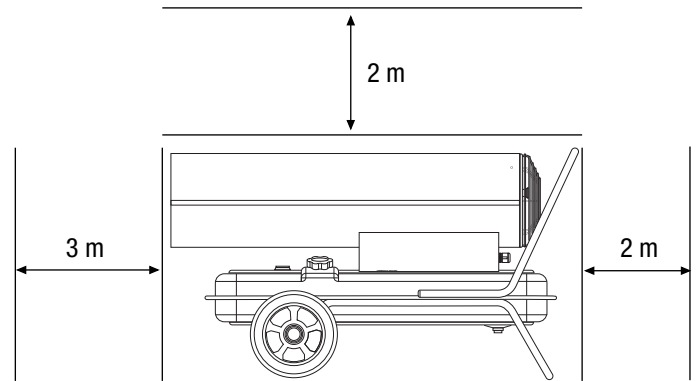


Sijoittaminen

Kun valitset laitteen sijoituspaikkaa, on otettava huomioon muutama tilaa koskeva ja tekninen ehto. Niiden huomiotta jättäminen voi johtaa laitteen tai lisävarusteiden vaurioitumiseen tai ihmisten ja esineiden vaarantumiseen.

Sijoittamisessa on huomioitava seuraavaa:

- Älä käytä laitteistoa samassa paikassa kolmea kuukautta pidempään. Tutustu ennen kaasunpoistojärjestelmän projektisuunnittelua maakohtaisiin lakeihin ja ota yhteyttä vastuulliseen ammattihenkilöön.
- Laitetta saa käyttää vain katetuissa tiloissa.
- Laite on asetettava tukevalle ja palamattomalle alustalle.
- Laite on sijoitettava savupiipun tai ulkoseinän lähelle tai avonaiseen, ilmastoituun tilaan.
- Laite on liitettävä asianmukaisesti suojattuun pistorasiaan.
- Laitteen sijoittamispaikassa tulee olla riittävä ilmanvaihto. Varmista erityisesti riittävä raittiin ilman saanti, jos samassa tilassa oleskelee ihmisiä tai eläimiä.
- Laitteen poistoilma-aukon vähimmäisetäisyyden seinään ja esineisiin on oltava vähintään 3 metriä (katso kuva). Laitteen imuaukon vähimmäisetäisyyden seinään ja esineisiin on oltava vähintään 2 metriä (katso kuva). Laitteen läheisyydessä ei saa olla seiniä tai isoja esineitä.
- Ilman tulo- ja poistoaukkoa ei saa peittää.
- Saatavilla on oltava riittävä määrä palosammuttimia.



Käyttöönotto

- Tarkista, että laitteen pakkaus sisältää kaikki osat. Jos pakkauksesta puuttuu osia, ota yhteyttä Trotecin asiakaspalveluun tai jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen.
- Tarkista laite ja liitäntäjohdot mahdollisten vaurioiden varalta.
- Ota huomioon kappaleessa Sijoittaminen kuvatut ehdot.
- Täytä laitteen säiliö kevyellä lämmitysöljyllä, petrolilla tai dieselillä luvun Asennus mukaisesti.
- Tarkista laite ennen käyttöönottoa ja tarkista sen kunto säännöllisesti käytön aikana.
- Varmista, että verkkoliitännän merkinnät vastaavat laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja.
- Varmista joka kerta ennen laitteen käynnistämistä, että puhallin liikkuu vapaasti, ennen kuin liität verkkopistokkeen pistorasiaan.
- Liitä sähköjohto asianmukaisesti suojattuun pistorasiaan. Rakennustyömailla pistorasiassa täytyy olla kansallisten määräysten mukainen vikavirtasuoja (Saksassa standardin VDE 0100/0105 mukainen).

Laite on nyt käyttövalmis.

Tankin täyttäminen

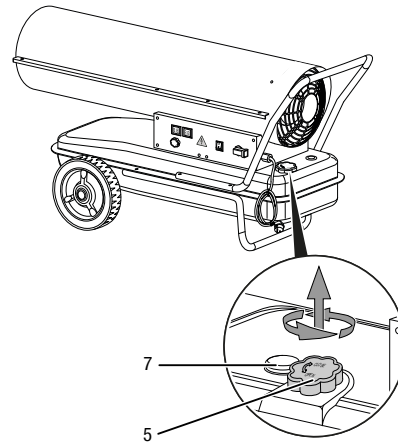


Varoitus syttyivistä aineista

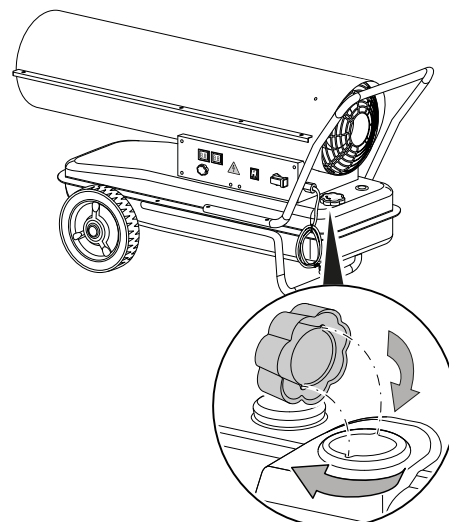
Varmista, että säiliön läheisyydessä ei ole syttymislähteitä tulipalon välttämiseksi.

Tankin kansi ja pinnankorkeuden näyttö löytyvät laitteiden IDE 20 D / IDE 30 D takaosasta ja laitteiden IDE 50 D / IDE 60 D / IDE 100 D vasemmasta sivusta ohjauspaneelin vierestä. Seuraavan kuvauksen kuvissa esitellään laitetta IDE 100 D.

- ✓ Odota ennen tankin täyttämistä, että laite on kokonaan jäähtynyt.
 - ✓ Käytä vain polttoainetta, joka soveltuu laitteelle (katso Tekniset tiedot).
1. Sijoita laite tukevalle, tasaiselle ja palamattomalle alustalle.
 2. Avaa tankin kansi (5).



3. Täytä tankki. Tarkkaile tällöin pinnankorkeuden näyttöä (7). Lopeta tankin täyttäminen hieman ennen punaista aluetta.
4. Ruuvaa tankin kansi (5) jälleen paikoilleen. Ota huomioon tankin aukon syvennykset ja tankin kannen ulkonemat. Niiden täytyy olla kohdakkain asetettaessa tankin kantta takaisin. Varmista, että tankin kansi on tukevasti paikoillaan, jotta se on tiivis.

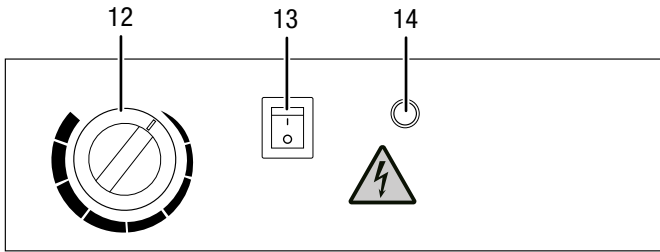


Käyttö

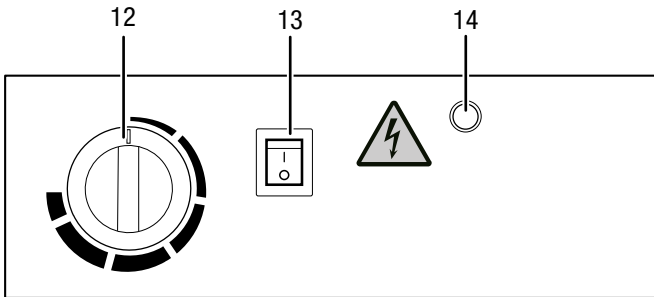
Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka on koulutettu sen käyttöön.

Hallintaelementit

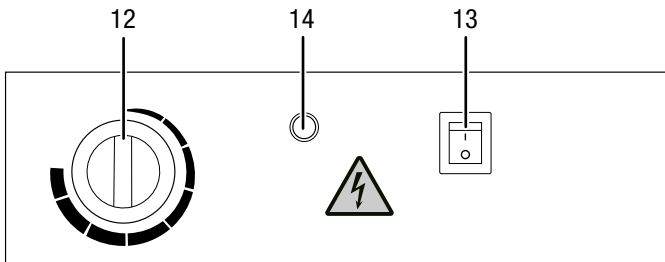
IDE 20 D / IDE 30 D



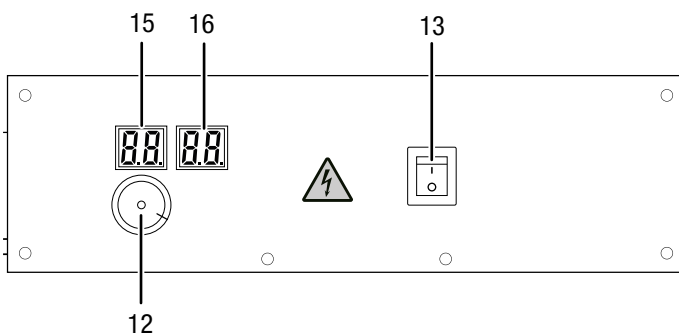
IDE 50 D



IDE 60 D



IDE 100 D



| Nro | Nimike |
|-----|---------------------------|
| 12 | Termostaatin vääntökytkin |
| 13 | Virtakytkin |
| 14 | Käytön LED |
| 15 | Ohjearvon näyttö |
| 16 | Huoneen lämpötilan näyttö |

Laitteen kytkeminen päälle



Käytä kuulosuojaimia.

Melu voi vaurioittaa kuuloa.

Laitte käy, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.

1. Kytke virtakytkin (13) asentoon **I**.
⇒ Virtakytkimen (13) valo palaa.
2. Aseta vääntökytkin (12) haluttuun lämpötilaan. Sen tulisi olla nykyistä lämpötilaa korkeampi.
3. Varmista, että liekki on syttynyt.

Käytöstä poistaminen



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

Huomaa

Laitteen vaurioituminen ylikuumentumisen takia!

Älä koskaan sammuta laitetta siten, että irrotat verkkopistokkeen. Laitte voi ylikuumentua.

Sammuta laite asianmukaisesti. Vedä verkkopistoke irti laitteesta vasta sitten, kun puhallinmoottori on pysähtynyt kokonaan.

1. Sammuta laite kääntämällä virtakytkin (13) asentoon **0**.
⇒ Virtakytkimen (13) valo ei pala enää.
2. Odota, kunnes puhallinmoottori on pysähtynyt kokonaan.
3. Varmista laite uudelleen käynnistämistä vastaan vetämällä pistoke seinästä.
4. Anna laitteen jäähtyä kokonaan.

Käyttö häiriön jälkeen

Ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tai lämmitysöljykierron tyhjentymisen jälkeen lämmitysöljyn virtaus suuttimeen voi olla riittämätöntä. Tällöin liekinvalvontajärjestelmä reagoi ja laite lukittuu. Toimi seuraavasti:

1. Odota n. 1 minuutin ajan.
2. Käynnistä laite.

Jos laite ei vielä käännisty, jatka seuraavasti:

1. Varmista, että tankissa on vielä polttoainetta.
2. Katso ohjeet luvuista Yleiset turvallisuusohjeet ja Viat ja häiriöt.

Viati ja häiriöt



Varoitus sähköjännitteestä

Laitteen avaamisen vaativia toimenpiteitä saavat suorittaa vain valtuutetut ammattiliikkeet ja valmistaja.



Varoitus

Loukkaantumisaara virheellisen korjauksen vuoksi! Älä koskaan tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Luvattomat muutokset saattavat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Toimita laite korjattavaksi valtuutettuun ammattiinhuoltoon.

Huomaa

Odoti vähintään 3 minuuttia kaikkien huolto- ja korjaustöiden jälkeen. Käynnistä laite vasta sitten.

Laitteen toiminta on tarkastettu monta kertaa valmistuksen aikana. Jos toiminnassa tästä huolimatta ilmenee häiriöitä, tarkista laite seuraavan luettelon mukaan.

Laite ei käynnisty:

- Tarkista verkkoliitäntä.
- Tarkista virtajohto ja verkkopistoke vaurioiden varalta. Jos havaitset vaurioita, älä yritä käynnistää laitetta. Jos laitteen liitäntäjohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai muun vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tarkista käyttöpaikan sulake.

Ensimmäisen käytön aikana näkyy kipinöitä ja/tai savua:

- Kyseessä ei ole vika tai häiriö. Lyhyen käynnin jälkeen tämä loppuu.

Ääniä sytytyksen tai jäähtyksen aikana:

- Kyseessä ei ole vika tai häiriö. Laitteen metalliosat laajenevat kuumuudessa ja aiheuttavat ääniä.

Sytytyksen aikana laitteen edestä tai takaa tulee kipinöitä ja/tai liekkejä:

- Kyseessä ei ole vika tai häiriö. Johtoihin on saattanut kerääntyä ilmaa. Säilytä turvaetäisyys laitteen aukkoihin!

Polttokammion liekki ei syty:

- Tarkista tankin täyttöaste. Jos tankki on tyhjä, täytä se polttoaineella (katso Tankin täyttäminen).
- Tarkista, ovatko polttoainesuodatin ja polttoainepumppu likaisia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ne ovat likaisia.
- Tarkista, ettei polttoaineessa ole likaa tai vettä. Tyhjennä tankki tarvittaessa kokonaan ja lisää uutta ja puhdasta polttoainetta (katso Tankin täyttäminen).

- Turvakatkaisu: jos liekki sammuu käytön aikana, elektroniikka ja öljypumppu sammutetaan. Tarkista syy seuraavien kriteerien mukaan:
 - **Vain koulutetulle henkilöstölle!**
Tarkista sytytys: sytytyselktrodien välisen etäisyyden on oltava 4–5 mm.

Polttokammion liekki sammuu palamisen aikana:

- Tarkista, kulkeeko ilma esteettä. Puhdista imuaukko tarvittaessa.
- Tarkista tankin täyttöaste. Jos tankki on tyhjä, täytä se polttoaineella (katso Tankin täyttäminen).
- Tarkista, ovatko polttoainesuodatin ja polttoainepumppu likaisia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos ne ovat likaisia.
- Tarkista, ettei polttoaineessa ole likaa tai vettä. Tyhjennä tankki tarvittaessa kokonaan ja lisää uutta ja puhdasta polttoainetta (katso Tankin täyttäminen).
- Sähkökatkos: Sähkökatoksen jälkeen sytytys sammuu, ja laite kytkeytyy välittömästi pois päältä. Sähkökatoksen jälkeen laite ei käynnisty automaattisesti uudelleen, vaan se pitää käynnistää uudelleen virtakytkimellä.

Laite menettää polttoainetta:

- Tarkista, onko tankkiin ehkä lisätty liikaa polttoainetta. Poista polttoainetta, katso kappale Tankin tyhjennys.
- Tarkista tyhjennysruuvin kireys ja kiristä tarvittaessa.
- Tarkista tyhjennysruuvin tiiviste ja vaihda, jos se on vaurioitunut.
- Tarkista polttoainepumpun tiiviyys. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, jos epäilet polttoainepumpun kuntoa.

Laite savuttaa tai pölyää:

- Tarkista, ettei polttoaineessa ole likaa tai vettä. Tyhjennä tankki tarvittaessa kokonaan ja lisää uutta ja puhdasta polttoainetta (katso Tankin täyttäminen).

Liekkejä tulee ulos poistoilma-aukosta:

- Tarkista, ettei polttoaineessa ole epäpuhtauksia, ja vaihda se tarvittaessa.
- Tarkista tankin puhtaus ja tyhjennä se tarvittaessa (katso kappale Huolto). Täytä tankki puhtaalla polttoaineella.

Laite ei toimi moitteettomasti tarkastusten jälkeen:

Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Toimita laite tarvittaessa korjattavaksi valtuutettuun sähköalan ammattiliikkeeseen tai valmistajalle.

Tilattavat lisävarusteet

| Tarvikkeet | IDE 20 D Tuotenro | IDE 30 D Tuotenro | IDE 50 D Tuotenro | IDE 60 D Tuotenro | IDE 100 D Tuotenro |
|---|----------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Ulkoinen termostaatti ja 25 metrin johto | 6.100.006.113 | 6.100.006.113 | 6.100.006.113 | 6.100.006.113 | 6.100.006.113 |
| Liitäntäsarja ulkoiselle öljysäiliölle | – | 6.100.006.183 | 6.100.006.183 | 6.100.006.183 | 6.100.006.183 |
| Sovitinsetti säiliö-öljyletku | – | 7.210.000.003 | 7.210.000.003 | 7.210.000.003 | 7.210.000.003 |
| Säiliöletku ja pikaliittimet, pituus 5 m | – | 6.100.006.037 ¹ | 6.100.006.037 ¹ | 6.100.006.037 ¹ | 6.100.006.037 ¹ |
| Polttoainesäiliö, 1 000 litraa | – | 6.100.006.011 | 6.100.006.011 | 6.100.006.011 | 6.100.006.011 |
| Polttoainesäiliö, 3 000 litraa | – | 6.100.006.012 | 6.100.006.012 | 6.100.006.012 | 6.100.006.012 |

¹ Liitäntään tarvitaan lisäksi sovitinsetti säiliö-öljyletku
(tarvittavat lisävarusteet)



Varoitus

Käytä ainoastaan näissä ohjeissa mainittuja
lisävarusteita ja -laitteita.

Muiden kuin ohjeissa suositeltujen työvälineiden tai
muiden lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa
loukkaantumisvaaran.

Huolto

Huoltovälit

| Tarkastus- ja huoltoväli | Ennen jokaista käyttökertaa | Tarpeen mukaan | Vähintään 2 viikon välein | Vähintään 4 viikon välein | Vähintään 6 kuukauden välein | Vähintään kerran vuodessa |
|--|-----------------------------|----------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa | X | | | | | |
| Imusäleikön tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa | X | | X | | | |
| Ulkopuolen puhdistus | | X | | | | X |
| Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus | | X | | X | | |
| Vaurioiden tarkistaminen | X | | | | | |
| Kiinnitysruuvien tarkistaminen | | X | | | | X |
| Koekäyttö | | | | | | X |

Tarkastus- ja huoltotoimenpiteet

Laitetyyppi:

Laitenumero:

| Tarkastus- ja huoltoväli | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|
| Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Imusäleikön tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ulkopuolen puhdistus | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaurioiden tarkistaminen | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kiinnitysruuvien tarkistaminen | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Koekäytön suorittaminen | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Muistiinpanot | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Päiväys: | 2. Päiväys: | 3. Päiväys: | 4. Päiväys: |
| Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: |
| 5. Päiväys: | 6. Päiväys: | 7. Päiväys: | 8. Päiväys: |
| Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: |
| 9. Päiväys: | 10. Päiväys: | 11. Päiväys: | 12. Päiväys: |
| Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: |
| 13. Päiväys: | 14. Päiväys: | 15. Päiväys: | 16. Päiväys: |
| Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: | Allekirjoitus: |

Toimenpiteet ennen huoltoa



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

- Sammuta laite.
- Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.
- Anna laitteen jäähtyä kokonaan.



Varoitus sähköjännitteestä

Laitteen avaamisen vaativia toimenpiteitä saavat suorittaa vain valtuutetut ammattiliikkeet ja valmistaja.

Kotelon puhdistus

Puhdista kotelo kostutetulla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla. Varmista, että laitteen sisään ei pääse kosteutta. Varmista, että sähköosat eivät pääse kostumaan. Älä käytä liinan kostuttamiseen voimakkaita puhdistusaineita, kuten puhdistussuihkeita, liuotteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita.

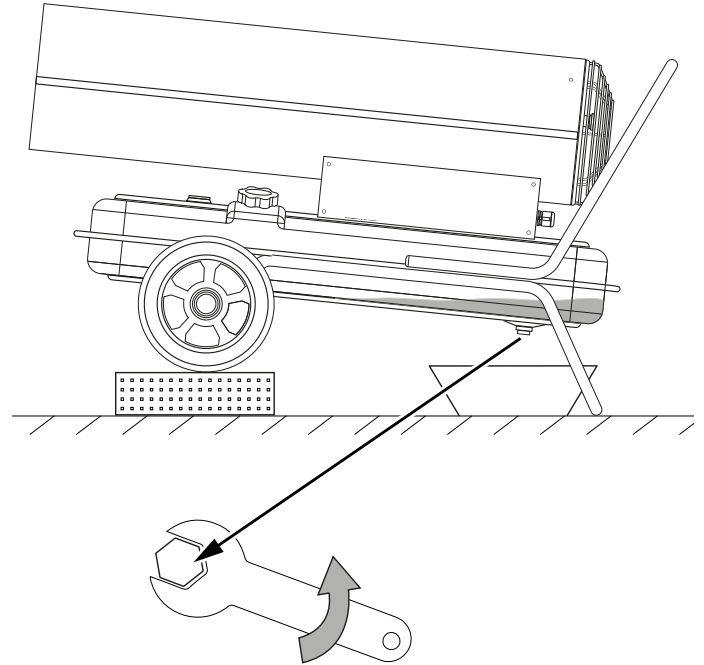
Pyyhi kotelo kuivaksi puhdistuksen jälkeen.

Tankin tyhjentäminen



Varoitus syttyvistä aineista

Varmista, että säiliön läheisyydessä ei ole syttymislähteitä tulipalon välttämiseksi.



1. Aseta sopiva säiliö valmiiksi.
2. Nosta laitetta.
3. Avaa kuvan mukaisesti ruuvimeisselillä tankin alaosan ruuvit.
4. Laske polttoaine säiliöön.
5. Kun polttoainetta ei enää valu, ruuvaa poistoaukko kiinni.
⇒ Varmista ruuvien kireys ja vaihda tiivisteet tarvittaessa, sillä muuten se voi johtaa hallitsemattomaan polttoaineen vuotoon.
6. Hävitä polttoaine maan lakien mukaisesti.

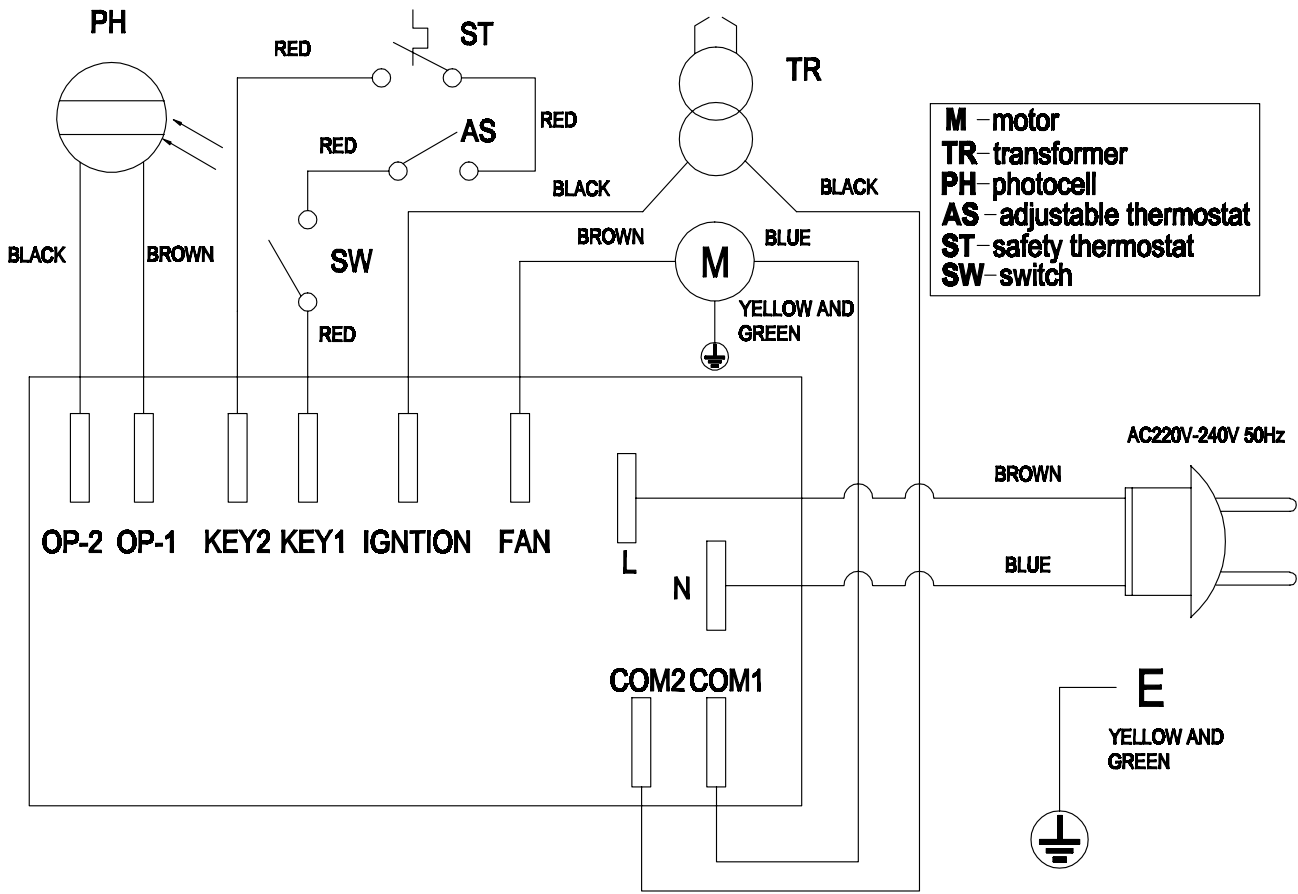
Tekninen liite
Tekniset tiedot

| Parametri | Arvo | | | | |
|------------------------------------|---|---|---|---|---|
| | IDE 20 D | IDE 30 D | IDE 50 D | IDE 60 D | IDE 100 D |
| Malli | IDE 20 D | IDE 30 D | IDE 50 D | IDE 60 D | IDE 100 D |
| Poltto | suora | suora | suora | suora | suora |
| Ilmamäärä | 550 m ³ /h | 720 m ³ /h | 750 m ³ /h | 1100 m ³ /h | 1300 m ³ /h |
| Puhallin | aksiaalipuhallin | aksiaalipuhallin | aksiaalipuhallin | aksiaalipuhallin | aksiaalipuhallin |
| Nimellislämmitysteho | 20 kW | 30 kW | 51 kW | 60 kW | 100 kW |
| Ilmastointi/ilmanvaihto tunnissa | väh. 2 ilmanvaihtoa/h | väh. 2 ilmanvaihtoa/h | väh. 2 ilmanvaihtoa/h | väh. 2 ilmanvaihtoa/h | väh. 2 ilmanvaihtoa/h |
| Käyttölämpötila | -20 °C – +40 °C | -20 °C – +40 °C | -20 °C – +40 °C | -20 °C – +40 °C | -20 °C – +40 °C |
| Ilmankosteus käytön aikana | maks. 90 % suht. ilmankost. | maks. 90 % suht. ilmankost. | maks. 90 % suht. ilmankost. | maks. 90 % suht. ilmankost. | maks. 90 % suht. ilmankost. |
| Säilytysolosuhteet | -20 °C – +40 °C 20 % – 80 % suht. ilmankost. | -20 °C – +40 °C 20 % – 80 % suht. ilmankost. | -20 °C – +40 °C 20 % – 80 % suht. ilmankost. | -20 °C – +40 °C 20 % – 80 % suht. ilmankost. | -20 °C – +40 °C 20 % – 80 % suht. ilmankost. |
| Lämmönnousu ΔT | 140 °C | 210 °C | 180 °C | 150 °C | 350 °C |
| Maks. öljynkulutus | 1,9 l/h | 2,8 l/h | 4,8 l/h | 5,7 l/h | 9,5 l/h |
| Säiliön tilavuus | 12 l | 19 l | 38 l | 56 l | 69 l |
| Liitäntäjännite | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz | 230 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz |
| Virranotto | 0,71 A | 1,25 A | 1,25 A | 1,5 A | 2,7 A |
| Ylikuumenemissuoja | kyllä | kyllä | kyllä | kyllä | kyllä |
| Liitäntä ulkoiselle termostaatille | kyllä | kyllä | kyllä | kyllä | kyllä |
| Äänitaso (etäisyys 1 m) | 76 dB(A) | 76 dB(A) | 77 dB(A) | 78 dB(A) | 80 dB(A) |
| Kotelointiluokka | IPX4 | IPX4 | IPX4 | IPX4 | IPX4 |
| Paino (säiliö tyhjenetty) | 10 kg | 18 kg | 22 kg | 28,5 kg | 41 kg |
| Mitat (pituus x leveys x korkeus) | 650 x 265 x 395 mm | 830 x 430 x 560 mm | 860 x 456 x 600 mm | 1140 x 550 x 680 mm | 1210 x 582 x 718 mm |
| Minimietäisyys seiniin/esineisiin | | | | | |
| ylhäällä | 2 m | 2 m | 2 m | 2 m | 2 m |
| takana | 2 m | 2 m | 2 m | 2 m | 2 m |
| sivulla | 2 m | 2 m | 2 m | 2 m | 2 m |
| edessä | 3 m | 3 m | 3 m | 3 m | 3 m |
| Sallitut polttoaineet | kevyt lämmitysöljy, diesel tai petroli | kevyt lämmitysöljy, diesel tai petroli | kevyt lämmitysöljy, diesel tai petroli | kevyt lämmitysöljy, diesel tai petroli | kevyt lämmitysöljy, diesel tai petroli |

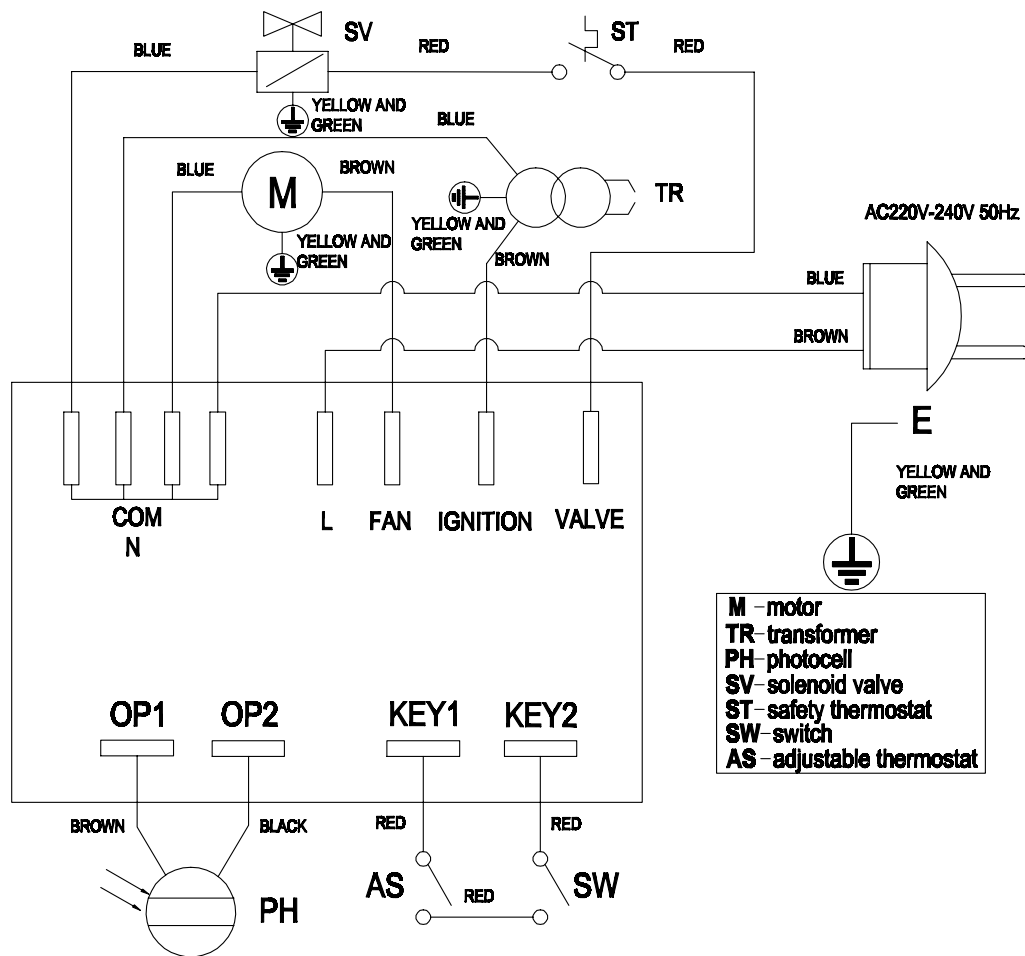

Käytä kuulosuojaimia.

Melu voi vaurioittaa kuuloa.

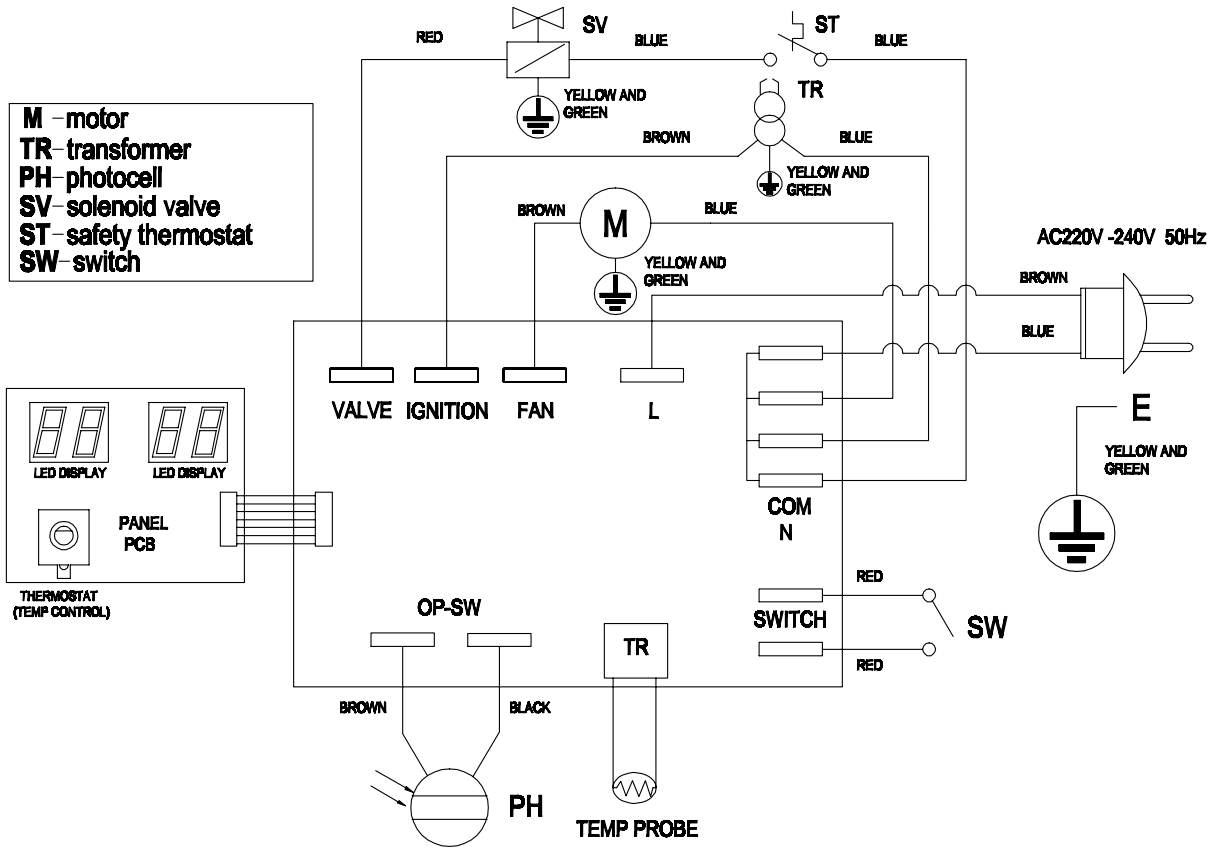
Kytentäkaavio IDE 20 D / IDE 30 D



Kytentäkaavio IDE 50 D / IDE 60 D



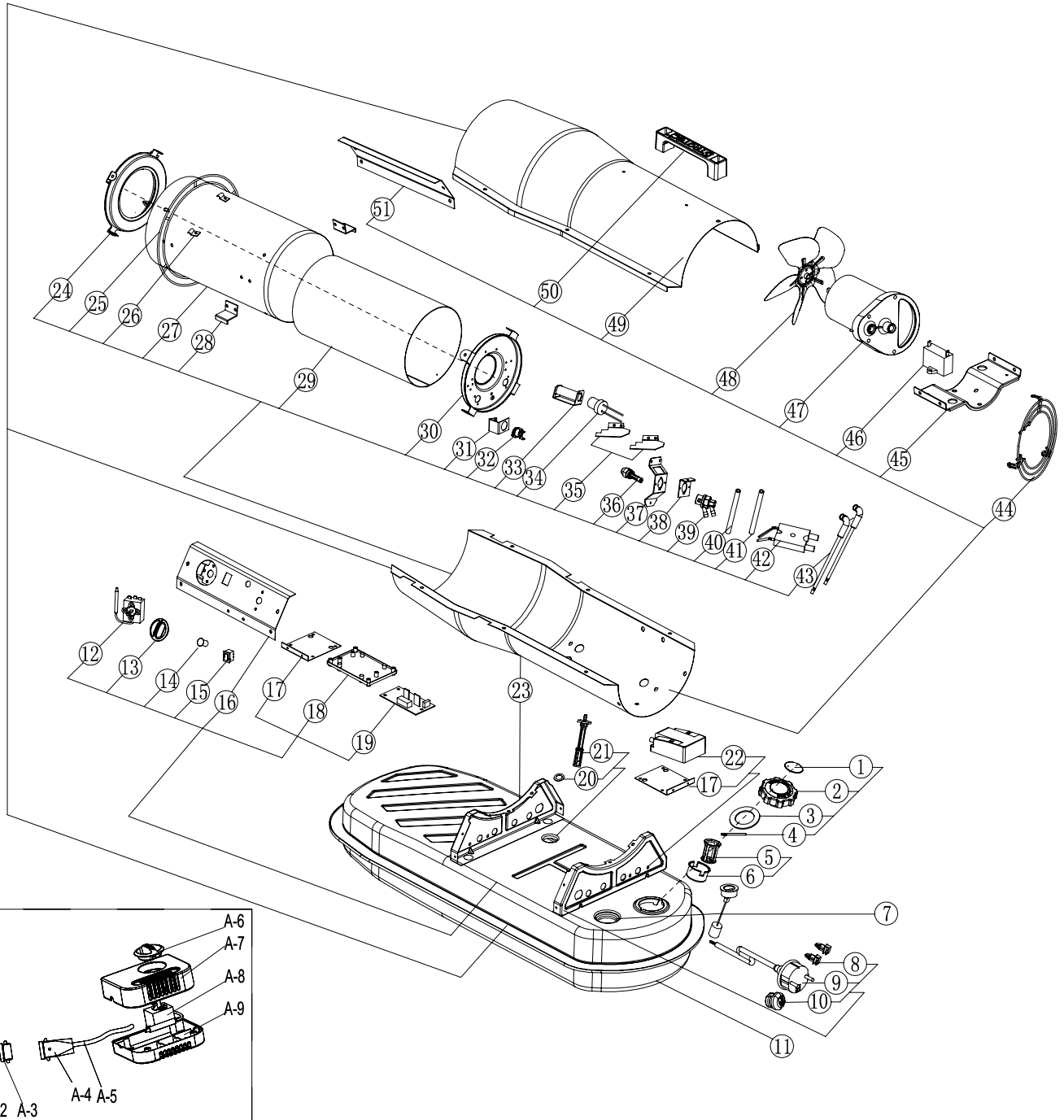
Kytentäkaavio IDE 100 D



Varaosien kuvaus IDE 20 D

Huomaa!

Varaosien positionumerot poikkeavat ohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



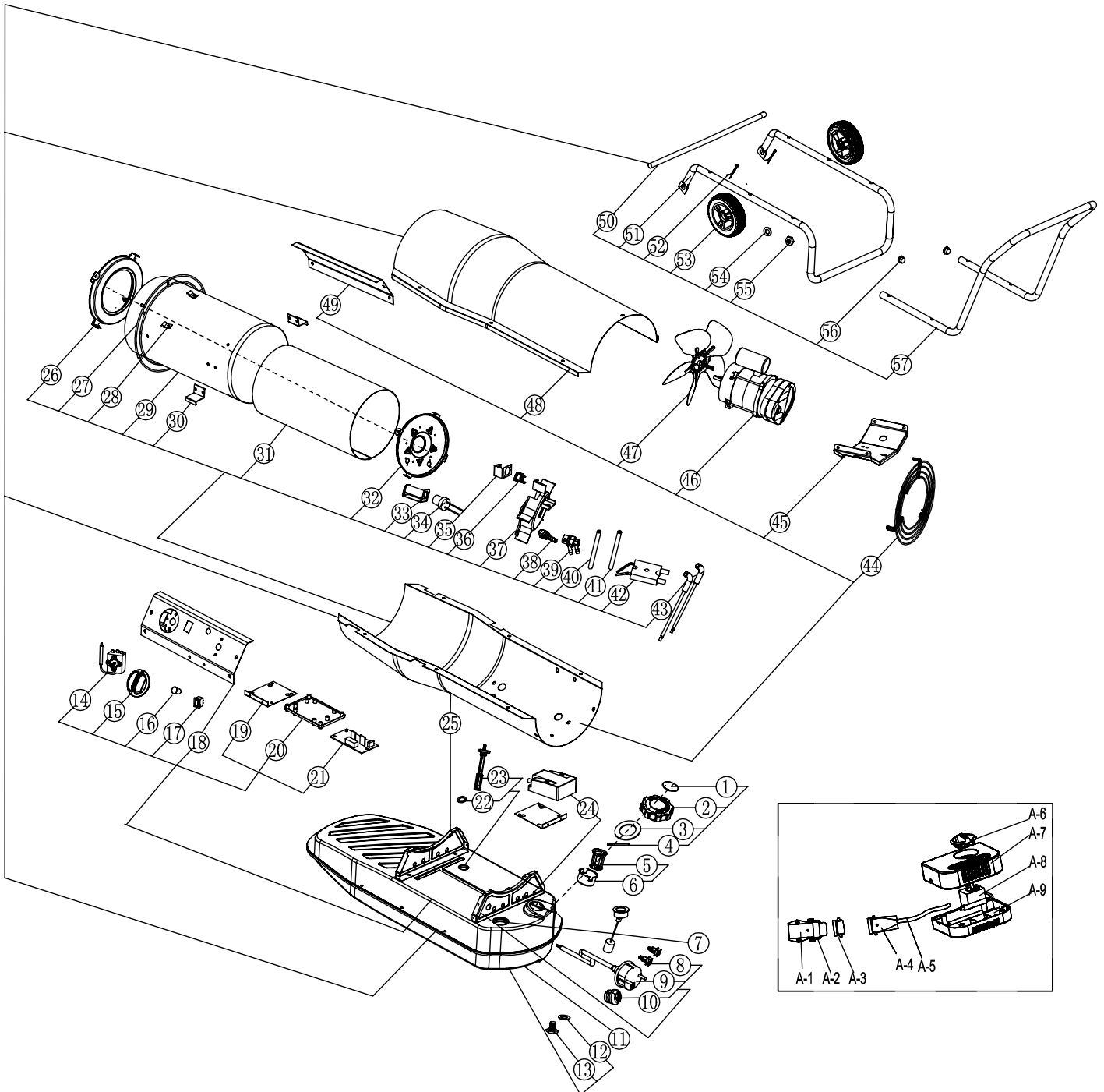
Varaosaluettelo IDE 20 D

| NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART |
|-----|----------------------------------|-----|---------------------------------|-----|---------------------------------------|
| 1 | Breath cover | 21 | Fuel filter Ass'y | 41 | Oil hose |
| 2 | Fuel tank cap | 22 | Ignition transformer | 42 | Ignition needle |
| 3 | Sealing ring | 23 | Bottom cover | 43 | High voltage cable |
| 4 | Tank cap shaft | 24 | Front cover ass'y | 44 | Air inlet grill |
| 5 | Oil inlet filter | 25 | Support ring | 45 | Motor support |
| 6 | Oil Inlet filter holder | 26 | Clamp | 46 | Capacitor |
| 7 | Oil leveler | 27 | Combustion chamber shield | 47 | Motor assembly |
| 8 | Support | 28 | Chamber shield bracket | 48 | Fan |
| 9 | Power cord | 29 | Combustion chamber | 49 | Top cover |
| 10 | Cable fastener | 30 | Burner support plate | 50 | Handle |
| 11 | Fuel tank | 31 | Photocell bracket | 51 | Side panel |
| 12 | Adjustable thermostat with probe | 32 | Re-set thermostat | A-1 | Remote control connecter female shell |
| 13 | Thermostat knob | 33 | Photocell assembly bracket | A-2 | Buckle |
| 14 | Light cover | 34 | Photocell assembly | A-3 | Remote control connecter male cover |
| 15 | On/off Switch | 35 | Air inlet blade | A-4 | Remote control connecter male shell |
| 16 | Control panel | 36 | Nozzle assembly | A-5 | Line |
| 17 | Bracket of ignition transformer | 37 | Nozzle Adapter Bracket assembly | A-6 | Thermostat knob |
| 18 | PCB Bracket | 38 | Ignition needle holder | A-7 | Probe protection top cover |
| 19 | Power PCB | 39 | Nozzle Adapter | A-8 | Adjustable thermostat with probe |
| 20 | Sealing ring | 40 | Gas hose | A-9 | Probe protection bottom cover |

Varaosien kuvaus IDE 30 D

Huomaa!

Varaosien positionumerot poikkeavat ohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



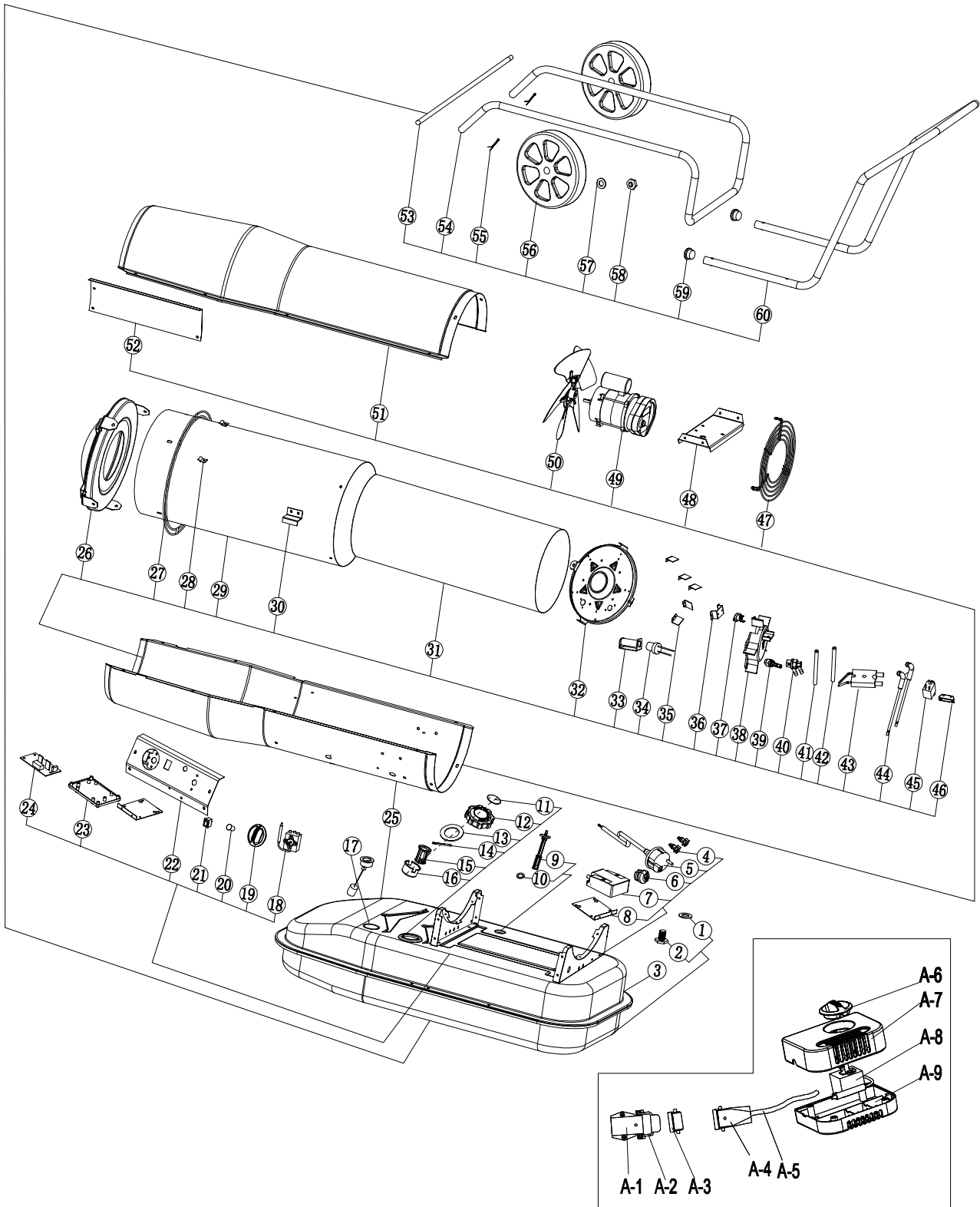
Varaosaluettelo IDE 30 D

| NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART |
|-----|----------------------------------|-----|----------------------------|-----|---------------------------------------|
| 1 | Breath cover | 23 | Fuel filter ass'y | 45 | Motor support |
| 2 | Fuel tank cap | 24 | Ignition transformer | 46 | Motor assembly |
| 3 | Sealing ring | 25 | Bottom cover | 47 | Fan |
| 4 | Tank cap shaft | 26 | Front cover ass'y | 48 | Top cover |
| 5 | Oil inlet filter | 27 | Support ring | 49 | Side plate |
| 6 | Oil inlet filter holder | 28 | Clamp | 50 | Wheel axle |
| 7 | Oil leveler | 29 | Combustion chamber shield | 51 | Feet pipe |
| 8 | Support | 30 | Chamber shield bracket | 52 | Cotter pin |
| 9 | Power cord | 31 | Combustion chamber | 53 | Wheel |
| 10 | Cable fastener | 32 | Burner support plate | 54 | Flat gasket |
| 11 | Fuel tank | 33 | Photocell assembly bracket | 55 | Screw nut |
| 12 | Oil drain sealing ring | 34 | Photocell assembly | 56 | Steel pipe plug |
| 13 | Oil drain screw | 35 | Photocell bracket | 57 | Handle |
| 14 | Adjustable thermostat with probe | 36 | Re-set thermostat | A-1 | Remote control connector female shell |
| 15 | Thermostat knob | 37 | Flame plate | A-2 | Buckle |
| 16 | Light cover | 38 | Nozzle assembly | A-3 | Remote control connector male cover |
| 17 | On/off Switch | 39 | Nozzle Adapter | A-4 | Remote control connector male shell |
| 18 | Control panel | 40 | Gas hose | A-5 | Line |
| 19 | Bracket of ignition transformer | 41 | Oil hose | A-6 | Thermostat knob |
| 20 | PCB bracket | 42 | Ignition needle | A-7 | Probe protection top cover |
| 21 | Power PCB | 43 | High voltage cable | A-8 | Adjustable thermostat with probe |
| 22 | Sealing ring | 44 | Air inlet grill | A-9 | Probe protection bottom cover |

Varaosien kuvaus IDE 50 D

Huomaa!

Varaosien positionumerot poikkeavat ohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



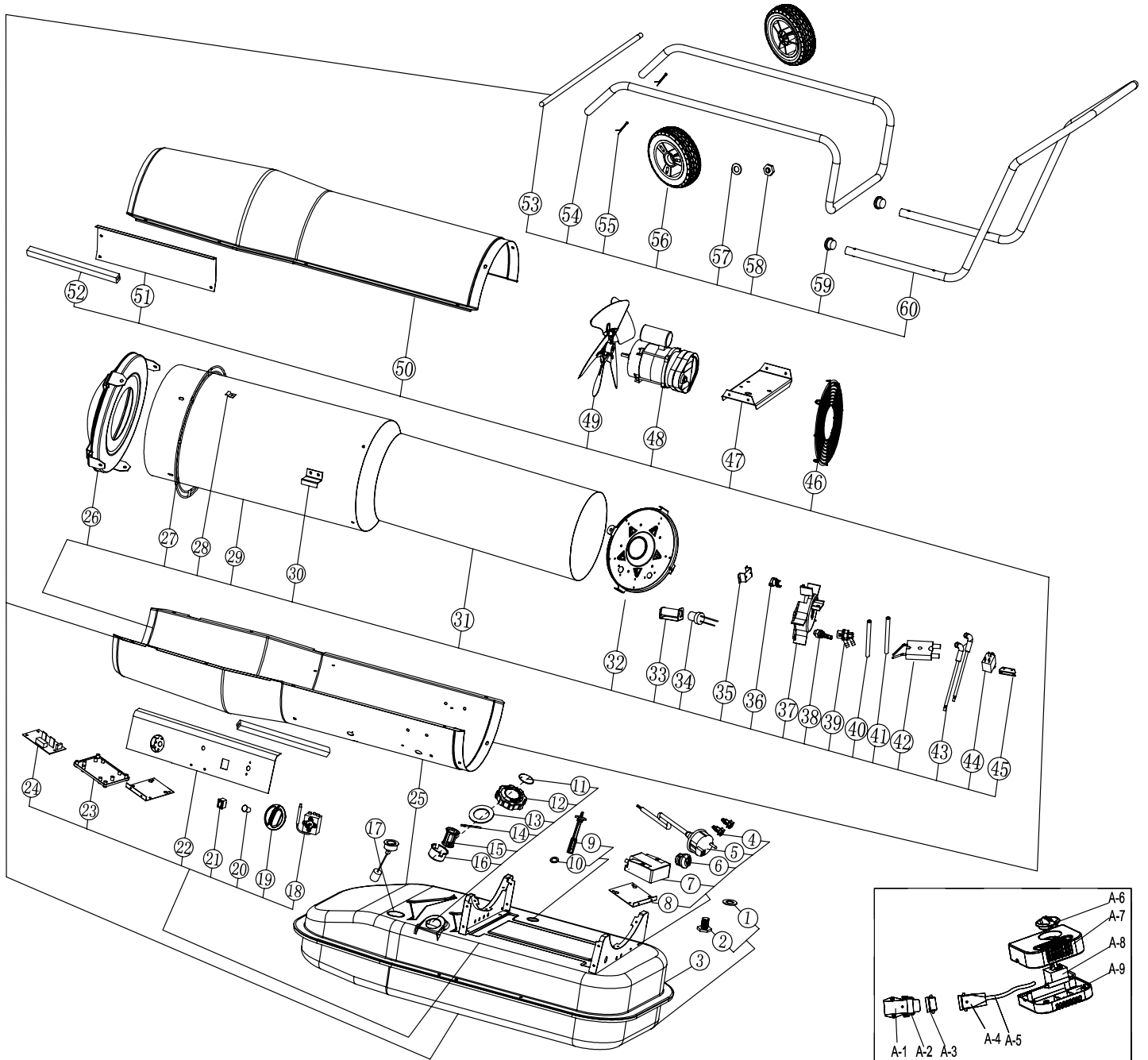
Varaosaluettelo IDE 50 D

| NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART |
|-----|----------------------------------|-----|------------------------------|-----|---------------------------------------|
| 1 | Oil drain seal ring | 24 | Power PCB | 47 | Air inlet grill |
| 2 | Oil drain screw | 25 | Bottom cover | 48 | Motor support |
| 3 | Fuel tank | 26 | Front cover ass'y | 49 | Motor assembly |
| 4 | Support | 27 | Support ring | 50 | Fan |
| 5 | Power cord | 28 | Clamp | 51 | Top cover |
| 6 | Cable fastener | 29 | Combustion chamber shield | 52 | Side plate |
| 7 | Ignition transformer | 30 | Chamber shield bracket | 53 | Wheel axle |
| 8 | Bracket of Ignition transformer | 31 | Combustion chamber | 54 | Feet pipe |
| 9 | Fuel filter ass'y | 32 | Burner support plate | 55 | Cotter pin |
| 10 | Sealing ring | 33 | Photocell assembly bracket | 56 | Wheel |
| 11 | Breath cover | 34 | Photocell assembly | 57 | Flat gasket |
| 12 | Fuel tank cap | 35 | Blade for combustion chamber | 58 | Screw nut |
| 13 | Sealing ring | 36 | Re-set thermostat bracket | 59 | Stell pipe plug |
| 14 | Tank cap shaft | 37 | Re-set thermostat | 60 | Handle |
| 15 | Oil inlet filter | 38 | Flame palte | A-1 | Remote control connecter female shell |
| 16 | Oil inlet filter holder | 39 | Nozzle assembly | A-2 | Buckle |
| 17 | Oil leveler | 40 | Nozzle Adapter | A-3 | Remote control connecter male cover |
| 18 | Adjustable thermostat with probe | 41 | Gas hose | A-4 | Remote control connecter male shell |
| 19 | Thermostat knob | 42 | Oil hose | A-5 | Line |
| 20 | Light cover | 43 | Ignition needle | A-6 | Thermostat knob |
| 21 | On/off switch | 44 | High voltage cable | A-7 | Probe protection top cover |
| 22 | Control panel | 45 | Solenoid valve | A-8 | Adjustable thermostat with probe |
| 23 | PCB bracket | 46 | Solenoid valve bracket | A-9 | Probe protection bottom cover |

Varaosien kuvaus IDE 60 D

Huomaa!

Varaosien positionumerot poikkeavat ohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



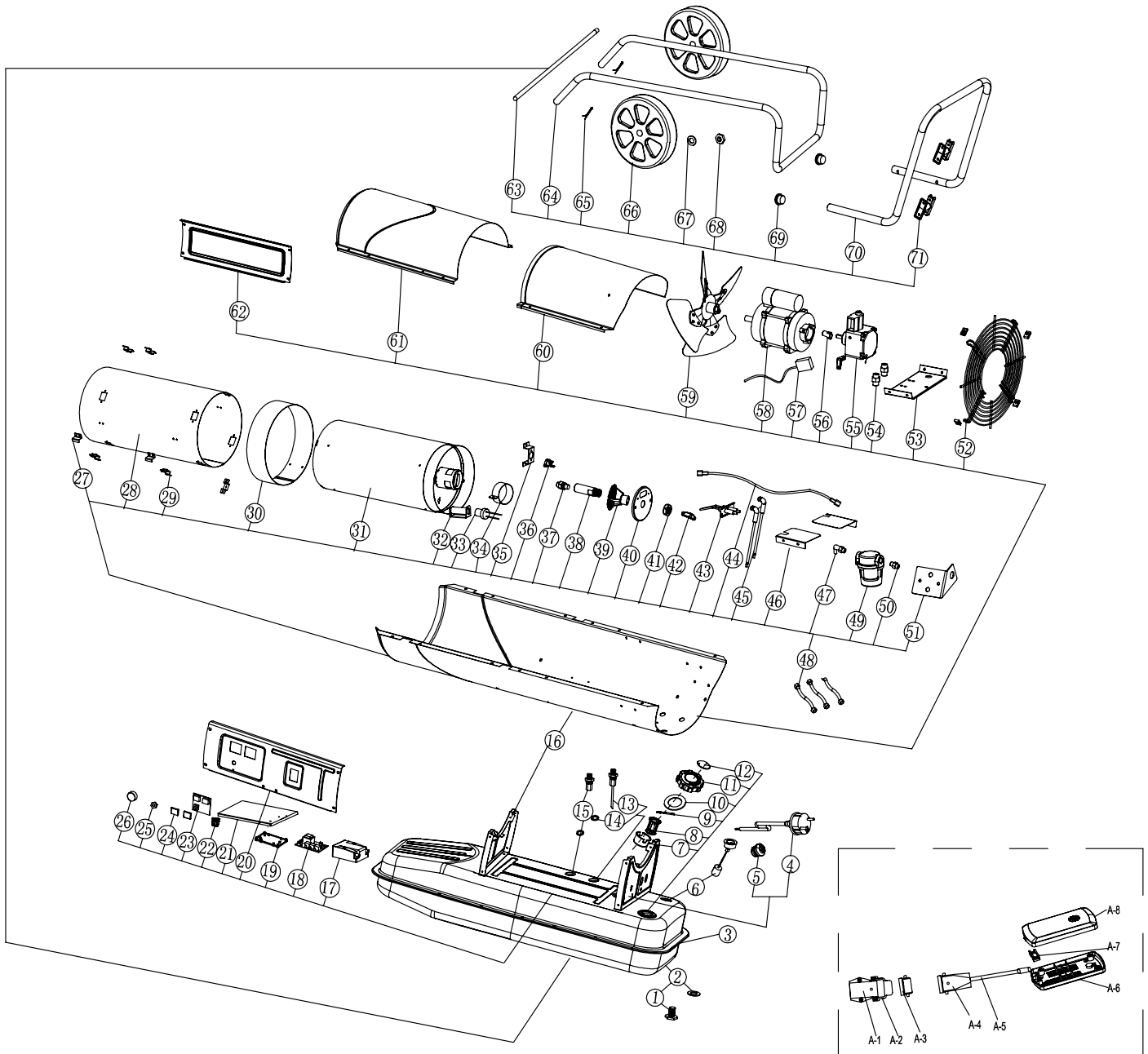
Varaosaluettelo IDE 60 D

| NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART |
|-----|----------------------------------|-----|----------------------------|-----|---------------------------------------|
| 1 | Oil drain seal ring | 24 | Power PCB | 47 | Motor support |
| 2 | Oil drain screw | 25 | Bottom cover | 48 | Motor assembly |
| 3 | Fuel tank | 26 | Front cover ass'y | 49 | Fan |
| 4 | Support | 27 | Support ring | 50 | Top cover |
| 5 | Power cord | 28 | Clamp | 51 | Side plate |
| 6 | Cable fastener | 29 | Combustion chamber shield | 52 | Waterproof gasket |
| 7 | Ignition transformer | 30 | Chamber shield bracket | 53 | Wheel axle |
| 8 | Bracket of Ignition transformer | 31 | Combustion chamber | 54 | Feet pipe |
| 9 | Fuel filter ass'y | 32 | Burner support plate | 55 | Cotter pin |
| 10 | Sealing ring | 33 | Photocell assembly bracket | 56 | Wheel |
| 11 | Breath cover | 34 | Photocell assembly | 57 | Flat gasket |
| 12 | Fuel tank cap | 35 | Re-set thermostat bracket | 58 | Screw nut |
| 13 | Sealing ring | 36 | Re-set thermostat | 59 | Stell pipe plug |
| 14 | Tank cap shaft | 37 | Flame palte | 60 | Handle |
| 15 | Oil inlet filter | 38 | Nozzle assembly | A-1 | Remote control connecter female shell |
| 16 | Oil inlet filter holder | 39 | Nozzle Adapter | A-2 | Buckle |
| 17 | Oil leveler | 40 | Gas hose | A-3 | Remote control connecter male cover |
| 18 | Adjustable thermostat with probe | 41 | Oil hose | A-4 | Remote control connecter male shell |
| 19 | Thermostat knob | 42 | Ignition needle | A-5 | Line |
| 20 | Light cover | 43 | High voltage cable | A-6 | Thermostat knob |
| 21 | On/off switch | 44 | Solenoid valve | A-7 | Probe protection top cover |
| 22 | Control panel | 45 | Solenoid valve bracket | A-8 | Adjustable thermostat with probe |
| 23 | PCB bracket | 46 | Air inlet grill | A-9 | Probe protection bottom cover |

Varaosien kuvaus IDE 100 D

Huomaa!

Varaosien positionumerot poikkeavat ohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



Varaosaluettelo IDE 100 D

| NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART | NO. | SPARE PART |
|-----|-------------------------|-----|----------------------------|-----|----------------------|
| 1 | Oil drain screw | 28 | Heat insulation | 55 | Gear pump |
| 2 | Oil drain seal ring | 29 | Chamber bracket | 56 | Pump coupling |
| 3 | Fuel tank | 30 | Casing support ring | 57 | Valve cord |
| 4 | Power cord | 31 | Combustion chamber | 58 | Motor |
| 5 | Cable fastener | 32 | Photocell ass'y | 59 | Fan |
| 6 | Oil leveler | 33 | Photocell ass'y bracket | 60 | Top back cover |
| 7 | Oil inlet filter holder | 34 | Air adjustment ring | 61 | Top front cover |
| 8 | Oil inlet filter | 35 | Thermostat bracket | 62 | Side plate |
| 9 | Tank cap shaft | 36 | Re-set thermostat | 63 | Wheel axle |
| 10 | Sealing ring | 37 | Nozzle ass'y | 64 | Feet pipe |
| 11 | Fuel tank cap | 38 | Nozzle Adapter | 65 | Cotter pin |
| 12 | Breath cover | 39 | Swirl disc | 66 | Wheel |
| 13 | Oil suction pipe | 40 | Nozzle base plate | 67 | Flat gasket |
| 14 | Sealing ring | 41 | Screw nut | 68 | Screw nut |
| 15 | Oil pipe union | 42 | Elbow connection | 69 | Steel pipe plug |
| 16 | Bottom casing | 43 | Ignition needle | 70 | Handle |
| 17 | Ignition transformer | 44 | Oil tube assembly | 71 | Cable holder |
| 18 | Power PCB1 | 45 | High voltage cable | A-1 | Socket |
| 19 | PCB Support | 46 | Air balance plate | A-2 | Buckle |
| 20 | Control panel | 47 | Filter elbow connection | A-3 | Socket cap |
| 21 | Support bracket | 48 | Oil pipe | A-4 | Plug |
| 22 | On/off switch | 49 | Filter | A-5 | Remote control cable |
| 23 | Display PCB2 | 50 | Filter straight connection | A-6 | Bottom cover |
| 24 | Display window | 51 | Filter support | A-7 | Fixing clip |
| 25 | Fixing nut | 52 | Air inlet grill | A-8 | Top cover |
| 26 | Thermostat knob | 53 | Motor support | | |
| 27 | Hook | 54 | Fuel pipe joint | | |

Hävittäminen

Hävitä pakkausmateriaalit aina ympäristöä säästävällä tavalla ja voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Yliiviivatun roskatynnyrin symboli vanhassa sähkö- tai elektroniikkalaitteessa on peräisin direktiivistä 2012/19/EU. Se tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana sen käyttöään lopussa. Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinpaikkakuntasi jäteneuvonnasta. Löydät lisätietoa monia EU-maita koskevista muista palautusmahdollisuuksista myös verkkosivuiltamme <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Käänny muussa tapauksessa virallisen, omassa asuinmaassasi hyväksytyyn käytettyjen laitteiden kierrätysliikkeen puoleen.

Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle hävittämisen yhteydessä.

Lämmitysöljy

Lämmitysöljy täytyy valuttaa ulos laitteesta ja kerätä talteen. Polttoaineet täytyy hävittää maan lakien mukaisesti.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Käännös alkuperäisestä vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta konedirektiivin 2006/42/EY liitteen II 1 osan A jakson mukaisesti

Trotec GmbH vakuuttaa yksinomaisella vastuulla, että jäljempänä yksilöity kone on kehitetty, suunniteltu ja valmistettu EY-konedirektiivin 2006/42/EY vaatimusten mukaisesti.

Tuotemalli/tuote: IDE 20 D, IDE 30 D,
IDE 50 D, IDE 60 D, IDE 100 D

Tuotetyyppi: öljylämmitin

Valmistusvuosi alkaen: 2023

Noudatettavat EU-direktiivit:

- 2011/65/EU
- 2012/19/EU
- 2014/30/EU
- 2015/863/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

- EN 60335-1:2012
EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-1:2012/A15:2021
- EN 60335-2-102:2016

Sovellettavat kansalliset standardit ja tekniset eritelmät:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
- EN 13842:2004
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019
- EN 61000-3-3:2013/A2:2021
- EN 62233:2008

Valmistaja ja teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö:

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Puhelin: +49 2452 962 400

S-posti: info@trotec.de

Laatimispaikka ja -päivämäärä:

Heinsberg 04.07.2023



Joachim Ludwig, toimitusjohtaja

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com